

**St. John Armenian Church of Greater Detroit**  
22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075  
248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)  
[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian  
The Reverend Father Garabed Kochakian  
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*  
Ms. Margaret Lafian, *Organist*



## Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

### Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

**October 15, 2017**

**The Armenian Church Year 1465**

### FIFTH SUNDAY AFTER EXALTATION

**Celebrant: V. Rev. Fr. Aren Jebejian**

#### THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

**Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն...9:00 am**

**Divine Liturgy / Ս.Պատարագ .....9:45 am**

#### SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

**Isaiah 19:1-11, Galatians 2:1-10, Mark 12:35-44**

**Lector: YERETZGIN ROBERTA KOCHAKIAN**

Next Sunday, Fr. Aren will be delivering the Children's Sermon.

Fr. Abraham Ohanesian will be the celebrant so that Fr. Aren can spend time with the Sunday School Students.

## **Today's Gospel**

### **Mark 12:35-44**

And as Jesus taught in the temple, he said, "How can the scribes say that the Christ is the Son of David? David himself, inspired by the Holy Spirit, declared, 'The Lord said to my Lord, Sit at my right hand, till I put your enemies under your feet.' David himself calls him Lord; so how is he his son?" And the great throng heard him gladly.

And in his teaching he said, "Beware of the scribes, who like to go about in long robes, and to have salutations in the market places and the best seats in the synagogues and the places of honor at feasts, who devour widows' houses and for a pretense make long prayers. They will receive the greater condemnation."

And he sat down opposite the treasury, and watched the multitude putting money into the treasury. Many rich people put in large sums. And a poor widow came, and put in two copper coins, which make a penny. And he called his disciples to him, and said to them, "Truly, I say to you, this poor widow has put in more than all those who are contributing to the treasury. For they all contributed out of their abundance; but she out of her poverty has put in everything she had, her whole living."

---

## **Post Eagle Scout Project Presentation to St. John**

On October 22nd, immediately following Church services, Tigran Terterian will be hosting a brief update dealing with his Eagle Scout project, Terchoonian Home Orphanage in Gyumri, Armenia. St. John Armenian Church was instrumental in helping Tigran collect cans in order to raise funds for the Terchoonian Orphanage. Tigran wishes to thank the community for supporting his efforts and wishes to make a brief presentation on the project and some of his experiences while in Armenia. The presentation will take place in the Vartan Room following church services.



**BASHDON HOKEHANKUSDYAN**  
**REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST**



**EDWARD SARKISOFF, 1st Year, Beloved Father, Husband, Grandfather**

Requested by the Sarkisoff Family  
Hasmik Baghramyan  
Levan Aghassian & Family

**MARGARET GOZMANIAN, 3rd Year, Wife, Mother, Grandmother, Great-Grandmother, Sister, Sister-In-Law, Aunt, Friend**

Requested by Sooren Gozmanian  
Gary Gozmanian  
Sara Gozmanian  
Debi Green  
John Green  
Benjamin Green  
Marlee & Nick Bresso, Baby Brooke  
Harold & Sylvia Bjornstad  
Mary Ann, Julie, Kara & Michael Artinian  
John, Janet, Ani & John Armen Shekerjian

---

**FALLEN ASLEEP IN THE LORD**

We offer our prayers for the servant of God, **Susan Kapagian**, who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at St. John Armenian Church on October 9, 2017.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Kay Rose Doumanian**, who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at St. John Armenian Church on October 9, 2017.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Kelly Kuchukian**, who entered his eternal rest last week. His funeral took place at St. John Armenian Church on October 12, 2017.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.

# Prayers for the Sick and Hospitalized

James Shahbazian  
Elina Cobb  
Robert Missirlian  
Ian McGrath  
Gearldine Ware

Araxey Barsamian  
George Douroujalian  
Souren Hovsepian  
Rev. Fr. Diran Papazian  
Berjouie Blanche Swidersky

Charles Sansone  
Ruben Griffin  
Ida Gononian  
Diramayr Virginia Melkonian  
Marianne Dardarian

---

## Women's Guild

The Women's Guild invites you to become a member.

*For information please call Barbara Rupas 248.643.7666 or barbrupas@gmail.com*

---

## Day by Day Bible Study

Wednesdays, October 25, November 15 and December 27  
12:00 pm — 2:00 pm

*For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993*

---

## Visit the Parish Bookstore

Genocide T-Shirts with "Forget-Me-Not" emblem and map on back — \$20.00

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products.

**100 Years 1915-2015 Images of Western Armenia by Hrair Hawk Khatcherian \$150.00**

**Khatchkar—\$150.00**

**One Nation—One Church \$120.00**

**Armenian Ornamental Art—\$120.00**

**Armenian Ornamental Script—\$120.00**

**Armenian Block Printed Fabric—\$120.00**

**NEW—JUST ARRIVED**

**"The Promise" DVD \$24.00**

**The Vosbikian Band CD Volume 11 has just arrived - \$15.00**

**NEW FROM ARMENIA**

**Forget Me Not Pendants, Bracelets and Earrings from Armenia**

**Mugs, Demitasse Cups, Armenian Alphabet Bookmarks, Worry Beads, etc.**

**STOP BY AND BROWSE**

---

## Sunday Readers

If you, or anyone you know, is interested in reading on Sundays, please submit the names to the church office for consideration.

**2017 FALL/WINTER SCHEDULE**  
**St. John Armenian Church of Greater Detroit**

Invites you to

**BIBLE STUDY**

*Presenter: Very Rev. Fr. Aren Jebejian*

Bible Study will take place on Monday evenings  
on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

October 23, November 6,  
November 20 & December 4

---

**ADULT CATECHISM**

Adult Christian Education will take place this  
Fall/Winter evenings (7:00 – 8:30 p.m.) on the dates listed below:

Wednesday, October 25 - Life and Spirit of Fr. Solanus Casey  
Thursday, November 16  
Thursday, December 14

All parishioners and friends are invited to attend these informative sessions.

Admission is Free

St. John Armenian Church of Greater Detroit  
22001 Northwestern Highway  
Southfield, MI 48075  
248-500-3405  
[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)

# St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway  
Southfield, MI 48075  
248-569-3405  
[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)



## ACOLYTE TRAINING

*Led by Very Rev. Fr. Aren Jebejian  
& Dn. Rubik Mailian*

**For Boys Ages 10-16 Years Old  
Saturdays 1:00-3:00pm**

**October 21  
November 4, 18  
December 2, 16**

**Please call the Church office to enroll**



Please join us Sunday, October 15<sup>th</sup> after  
Church School for a Puppy Party at  
12:00p.m. on the Stage in the Cultural Hall!

<https://www.celticpridegoldens.com>



😊 Hot Dog Special 🎈 Balloons 🎨 Face Painting 😊



# Fine Arts Committee

of

St. John Armenian Church

Cordially invites you to an

## Exhibition & Sale of Works by

A Select Group of Internationally known Armenian Artists

Vaghashag Elibekian

Robert Elibekian

Areg Elibekian

Zubel Khachadoornian

Laura Adriana

Avedik Tchitjian

Martin Barooshian

Giraco

Roupen Kocharian

Seeroun Yeretjian

**Also on exhibition will be a number of paintings that have arrived from Armenia.**

Opening reception in conjunction with the Bazaar's Opening Night Dinner

Thursday, October 12 6:00 p.m.

Friday, October 13 6:00 p.m. – 10:00 p.m.

Saturday, October 14 1:00 -10:00 p.m.

Sunday, October 15 1:00 – 3:00 p.m.





**THURSDAY NIGHT:  
GOURMET DINNER & SILENT AUCTION**

**6:00p.m. – cocktails 7:00p.m. - dinner**

FINE ARTS PREVIEW SALE

Reservations required: \$50.00/person

Jim Stamboulion (248)917-6645

Gary Assarian (248)310-9328 (Silent Auction items)

**FRIDAY NIGHT:**

**Open from 5:30p.m. to Midnight**

*6:30p.m. A.G. B.U. Manougian School Dancers*

*8:00p.m. Music featuring The Johnnites*

**SATURDAY:**

**Health Fair 11:00a.m. – 2:00p.m. (Rec. Center)**

**Bazaar Open noon to Midnight**

*8:00p.m. Music featuring The Nigolian Band*

*Karaoke*

**SUNDAY:**

**Open noon to 4:00p.m.**

*12:00p.m. – 2:00p.m. Puppy Party*

*3:00p.m. Raffle*

♦ **HOT FOODS** ♦ **BAKE GOODS** ♦ **FINE ARTS**  
**BOOKSTORE** ♦ **HYE BAR** ♦ **COUNTRY STORE**  
♦ **VENDOR BOOTHS** ♦ **KIDS CORNER**

Very Rev. Fr. Aren Jebejian, Pastor

---

St. John Armenian Church  
22001 NORTHWESTERN HIGHWAY  
SOUTHFIELD, MI 48075 | 248.569.3405



**VISA**



# The 2nd Annual Hye-Q Barbecue Cook-off!

**Friday Night 7-9PM, October 27th**

There's going to be nothing like it this side of Jupiter!

Featuring	
<b>Entrees</b> Chicken strips BBQ Chicken BBQ Spare Ribs Fish Pork loin Beef Brisket Pulled pork Grilled vegetables	<b>Awesome Sides</b> Macaroni and cheese Potato salad Corn bread Macaroni salad Chili Green beans Baked beans Slaw & Texas toast Vegetable casserole
<b>Desserts</b> Peach cobbler & brownies	
<b>Refreshments</b> Iced tea and lemonade	

Hosted by the St. John's Men's Society  
Adults \$30, Children 6-12 \$10, 5 and under free  
**Reservations Only**

---

## The New Belgian Waffle Breakfast! Sunday, November 5th

Hosted by the St. John's Men's Society  
**Featuring**

Our parish famous, scrumptious  
Belgian Waffles with syrup, sausage, assorted Juices and coffee

\$5 Adults, children under 12 free  
Additional donations would be greatly appreciated.

Following Church in the St. John's Cultural Hall.  
Help support our philanthropic projects.  
Please plan on attending.

# General Information

**Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm**

**After hours in an emergency, please contact:**

**Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: [FrAren@sjachurch.org](mailto:FrAren@sjachurch.org)**

**Administrator's Cell: 760-832-1142**

---

**Visits to the Hospitalized and Homebound** Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

**Home Blessing** If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

**Baptism** Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

**Marriage** Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

**Parish Membership** If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

**Sunday Bulletin** Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

**Requiem Requests** may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to [Tamara@sjachurch.org](mailto:Tamara@sjachurch.org) no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

## On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

**When approaching the Holy Gospel at the end  
of the Divine Liturgy you say:**

**Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:**

*Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.*

May the Lord remember all your sacrifices.

**The Priest answers:**

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն  
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:**

*Datseh kez Der usd srdee koom yev  
zamenayn khorhoortus koh ee parees na  
gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own  
heart, and fulfill all your desires.  
(Psalm 20:4)

**When taking *Mahs* the  
GIVER says:**

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ  
Պատարագէս:**

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp  
Badarakes.*

May this be to you a share and  
portion of the Holy Sacrifice.

**The RECEIVER says:  
Բաժին իմ Աստուած յալիտեան:**

*Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.*

My portion is God forever.

## The Kiss of Peace

*Kreesdos ee mech mer haydnetsav.*

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

*Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.*

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

**Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է  
յայտնութիւնն Քրիստոսի:**

## The Psalm of Dismissal - Psalm 34

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,  
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham  
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.